



ЗАКЛЮЧЕНИЕ

по результатам рассмотрения возражения заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвертой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утвержденными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30.04.2020 № 644/261 (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.08.2020, регистрационный № 59454) рассмотрела поступившее 26.04.2023 в федеральный орган исполнительной власти по интеллектуальной собственности возражение, поданное ООО «Всемаркет», г. Новосибирск (далее - лицо, подавшее возражение), против предоставления правовой охраны на территории Российской Федерации товарному знаку по свидетельству № 785430, при этом установила следующее.

Оспариваемый комбинированный товарный знак «   » по заявке № 2020727365 с приоритетом от 29.05.2020 зарегистрирован 25.11.2020 в Государственном реестре товарных знаков и знаков обслуживания Российской Федерации (далее – Госреестр) за № 785430 на имя Общества с ограниченной ответственностью "ХАЛИКИ КОРП.", 143005, Московская обл., г. Одинцово, ул. Говорова, д. 21, кв. 5 (далее – правообладатель) в отношении товаров 14, 16, 18, 25, услуг 35 классов МКТУ, указанных в перечне свидетельства. Срок действия регистрации – до 29.05.2030 г.

В поступившем 26.04.2023 в Федеральную службу по интеллектуальной собственности возражении выражено мнение лица, подавшего возражение, о том, что регистрация № 785430 товарного знака произведена в нарушение требований, установленных положением пункта 3 (2) статьи 1483 Кодекса. Доводы возражения сводятся к следующему:

- регистрация оспариваемого товарного знака по свидетельству № 785430 противоречит общественным интересам, принципам морали. Фактически оспариваемый товарный знак содержит в себе одно из имен Аллаха (Бога в исламской религии);
- заинтересованность в подаче настоящего возражения лицо, подавшее возражение, обосновывает наличием судебного разбирательства между сторонами настоящего спора (судебное дело № А45-20530/2022). Решением Арбитражного суда Новосибирской области по делу № А45-20530/2022 от 22.03.2023 г. в пользу правообладателя оспариваемого товарного знака удовлетворено требование о взыскании компенсации за нарушение исключительных прав на оспариваемый товарный знак по свидетельству № 785430 в размере 8 716 505 рублей. Требования истца состоят в том, что ответчик на Интернет-сайте с доменным именем www.vsemauki.ru размещает предложение к продаже товаров (предметов одежды), содержащих изображение товарного знака правообладателя. Лицо, подавшее возражение, не согласно с указанным решением суда, поскольку осуществляет деятельность информационного посредника, представляя продавцам возможность размещения материала или информации о товарах продавца на платформе «VseMayki» и не заменяет продавца в отношениях с третьими лицами, включая правообладателей;
- посреднические услуги лица, подавшего возражение, ограничиваются созданием для продавца-производителя, дизайнера и потенциального покупателя информационной среды;
- в действиях правообладателя усматриваются признаки злоупотребления правом;
- Верховный суд Российской Федерации широко толкует заинтересованность при подаче возражений на основании пункта 3 (2) статьи 1483 Кодекса [пункт 32 Обзора судебной практики Верховного Суда Российской Федерации № 1 (2021), Определение Верховного Суда РФ от 11.11.2020 г. № 300-ЭС20-12511 по делу № СИП-819/2019];
- объем признания предоставления правовой охраны товарному знаку недействительным не может быть поставлен в зависимость от подтверждения

личной (фактической) заинтересованности в отношении конкретных товаров и услуг. Имена святых являются частью религиозной культуры, а значит, относятся к культурным ценностям общества в целом;

- правообладатель оспариваемого товарного знака использует в качестве товарного знака обозначение с религиозной символикой (семантикой), что может привести к недовольству среди приверженцев мусульманской религии;

- оспариваемый товарный знак воспроизводит слово, являющееся одним из имен Аллаха - Аль-Халик, которое упоминается в Коране - священной книге мусульманской религии. В мусульманской культуре «Аль-Халик» в переводе с арабского означает: «творец всего сущего». Слово «халик» происходит от основы «ха-лам-каф», что значит «творить, делать, облекать в форму». То, что оспариваемый товарный знак используется в качестве указания на одно из имен Аллаха, также подтверждается использованием в товарном знаке шрифта, стилизованного под арабское письмо (арабскую вязь);

- толкование обозначения «Аль-Халик» содержится в множестве источников в сети Интернет;

- оспариваемый товарный знак используется правообладателем для реализации товаров и услуг, не связанных с религиозной деятельностью (см. выписку из ЕГРЮЛ и сайт правообладателя <https://haliky.com/>);

- правообладатель не является религиозной организацией, напротив, использует имя святого для ведения коммерческой деятельности, продажи предметов одежды;

- доводы возражения подтверждаются практикой рассмотрения дел по оспариванию подобных товарных знаков (дело № СИП-181/2021 в отношении товарного знака "SAINT VINCENT"; дело № СИП-1028/2021 в отношении товарного знака «Eau de source ou le vin St. Vincent»).

На основании изложенного лицом, подавшим возражение, выражена просьба о признании недействительным предоставления правовой охраны товарному знаку по свидетельству № 785430 в отношении всех товаров и услуг, указанных в свидетельстве.

В подтверждение своих доводов лицом, подавшим возражение, представлены следующие материалы:

- выписка из Госреестра в отношении товарного знака по свидетельству № 785430 – [1];
- копия Решения Арбитражного Новосибирской области по делу № А45-20530/2022 от 22.03.2023 г. – [2];
- страница сайта Академия Корана в сети Интернет – [3];
- скриншот результатов по запросу «Аль-Халик» - запрос в поисковой системе Яндекс – [4];
- скриншот результатов по запросу «Аль-Халик» в поисковой системе Google Search – [5];
- скриншот результатов по запросу «Аль-Халик» на английском языке в поисковой системе Google Search – [6];
- выписка из ЕГРЮЛ в отношении правообладателя - ООО «ХАЛИКИ КОРП.» – [7];
- копия Постановления Президиума Суда по интеллектуальным правам от 29.10.2021 по делу № СИП-181/2021 – [8];
- копия Постановления Президиума Суда по интеллектуальным правам от 01.07.2022 по делу N СИП-1028/2021 – [9].

От лица, подавшего возражение, поступило ходатайство о переносе заседания коллегии на более поздний срок. Для надлежащего рассмотрения возражения по существу имеет значение позиция религиозных мусульманских организаций о значении слова «Аль-Халик». С целью выяснения наиболее достоверного значения в Исламе имени «Аль-Халик», а также допустимости регистрации данного имени и сходных с ним слов в качестве товарного знака для использования в коммерческих целях лицом, подавшим возражение, были направлены адвокатские запросы в соответствующие религиозные мусульманские организации.

В подтверждение своих доводов лицом, подавшим возражение, были представлены следующие документы:

- распечатка электронного письма в адрес ЦРО «Духовное собрание мусульман России» - [10];

- чек об отправке адвокатского запроса в Центральное духовное управление мусульман России - [11];
- опись об отправке адвокатского запроса в Центральное духовное управление мусульман России - [12];
- распечатка электронного письма в адрес ЦРО «Духовное собрание мусульман России» - [13];
- адвокатский запрос с документами к нему - [14].

Правообладатель, ознакомленный в установленном порядке с поступившим 26.04.2023 возражением, представил письменный отзыв. Основные доводы отзыва сведены к следующему:

- регистрации оспариваемого товарного знака предшествовало создание Львом Коноваловым бренда одежды, который в 2017 г. на странице группы «HALIKY SPR» в ВК следующим образом прокомментировал его название: «...Сделал название, просто пришедшее мне в голову» (<https://vk.com/wall-12168471977903?&offset=0>);
- обозначение является фантазийным и семантически нейтральным по отношению к товарам 14, 16, 18, 25, услугам 35 классов МКТУ;
- в соответствии с представленными материалами возражения в Коране упоминается обозначение «творец, создатель, творящий» и нигде не упоминается слово «Халик»;
- при рассмотрении указанного возражения отсутствуют критерии для признания обозначения «HALIKY» противоречащим общественным интересам, принципам гуманности и морали;
- значение «творец, создатель, творящий» не сводится к исключительному отождествлению с Аллахом;
- согласно общедоступным словарям «творец» - человек, который создает, создал что-нибудь творчески; то же, что создатель; крупный бизнесмен, коммерсант, отличающийся реализацией больших и часто неожиданных проектов, приносящих высокую прибыль и т.п.; тот, кто творит, создаёт что-л. творчески;
- правообладателем также приведены значения слов «создатель», «творящий» со ссылками на общедоступные словари;

- перевод «HALIKY/ХАЛИКИ» на арабский язык также не ведет к упоминанию Бога (Аллаха);
- довод возражения о возможном недовольстве среди приверженцев мусульманской религии в связи с использованием оспариваемого товарного знака является исключительным домыслом и не подтвержден фактически;
- в отличие от судебных дел, приведенных в возражении, оспариваемый товарный знак не распространяет свое действие на сферу алкогольных напитков, просветительской деятельности;
- приведенная в возражении судебная практика не применима к настоящему делу. Так, причиной для отмены правовой охраны товарных знаков явился факт непосредственного воспроизведения имени почитаемого в католицизме и православии святого «Saint Vincent». В судебных актах отмечено, что «именно в регистрации имени святого в качестве товарного знака Роспатент усмотрел противоречие общественным интересам, принципам гуманности и морали». Оспариваемый товарный знак не содержит имя святого - ни полностью, ни опосредовано.

В связи с изложенным, правообладатель просит отказать в удовлетворении возражения и оставить в силе правовую охрану оспариваемого товарного знака по свидетельству № 785430.

В подтверждение своих доводов правообладателем представлены следующие документы:

- распечатка со страницы группы HALIKY SPR в ВК - [15];
- распечатка из Корана - [16];
- значение слова «создатель» - [17];
- значение слова «творец» - [18];
- значение слова «творящий» - [19];
- решение Суда по интеллектуальным правам от 20.01.2020 по делу № СИП-575/2019 - [20];
- решение Суда по интеллектуальным правам от 07.04.2022 по делу № СИП-17/2022 - [21];

- постановление Президиума Суда по интеллектуальным правам от 05.08.2022 № С01-1134/2022 - [22].

Заседание коллегии, состоявшееся 08.06.2023, было перенесено на более поздний срок для более полного и объективного рассмотрения дела по существу в связи с представленными ходатайствами лица, подавшего возражение, а также с целью ознакомления с материалами отзыва.

От лица, подавшего возражение, поступили дополнительные пояснения к возражению, основные доводы которых сведены к следующему:

- лицом, подавшим возражение, получены ответы мусульманских религиозных организаций о том, что «аль-Халик» является тождественным и равнозначным имени Аллаха (Бога) в исламской религии;
- имя «аль-Халик» используется в Коране (Священном писании в исламской религии) и является тождественным и равнозначным имени Аллаха (Бога), а также представляет одну из почитаемых форм обращения мусульман к Аллаху;
- в ответе Централизованной религиозной организации «Духовное собрание мусульман России» указано, что имя «аль-Халик» является историческим и культурным наследием мирового уровня, а также собственным Священным именем Бога Аллаха;
- в ответах религиозных организаций указано, что словесное обозначение «HALIKY» имеет отличия от «аль-Халик» в написании. Вместе с тем, при существовании различий в написании необходимо сравнивать обозначения исходя из принципа сходства до степени смешения и наличия угрозы общественным интересам;
- несмотря на незначительные отличия в написании существует угроза нарушения общественных интересов: правообладатель может предъявлять претензии лицам, использующим религиозное имя Бога «аль-Халик», ссылаясь на его сходство до степени смешения со словесным элементом «HALIKY» оспариваемого товарного знака; фирменное наименование правообладателя воспроизводит данное звучание - ООО «Халики Корп.»; ввиду сходства обозначений приверженцы Ислама могут

ассоциировать оспариваемый товарный знак с одним из имен Бога Аллаха и быть недовольны такой ассоциацией;

- в дополнениях приведены выдержки из действующего законодательства, руководства и т.п.;

- приведенная правообладателем судебная практика не применима к обстоятельствам, изложенным в возражении. В деле № СИП-17/2022 не рассматривался вопрос о религиозном значении заявленного обозначения. В другом деле № СИП-575/2019 рассматривался вопрос о том, имеет ли имя исторической личности «Никита-бесогон» религиозное значение. В данном деле установлено, что имя «Никита-бесогон» не относится к лику святых.

В подтверждение своих доводов лицом, подавшим возражение, представлены следующие документы:

- адвокатский запрос № 63 от 26.04.2023 - [23];

- адвокатский запрос № 53-23 от 25.04.2023 - [24];

- ответ № 74 от 07.06.2023 на адвокатский запрос № 53-23 от 25.04.2023 - [25];

- ответ на адвокатский запрос № 63 от 26.04.2023 - [26].


Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, поступившего 26.04.2023, коллегия установила следующее.

С учетом даты приоритета (29.05.2020) товарного знака по свидетельству № 785430, правовая база для оценки его охраноспособности включает Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утвержденные приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, рег. № 38572, и введенные в действие 31.08.2015 г. (далее – Правила).

В соответствии с пунктом 3 (2) статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений,

представляющих собой или содержащих элементы, противоречащие общественным интересам, принципам гуманности и морали.

В соответствии с пунктом 37 Правил при рассмотрении вопроса о противоречии заявленного обозначения общественным интересам, принципам гуманности и морали учитывается, что к таким обозначениям относятся, в частности, неэтично примененная национальная и (или) государственная символика (гербы, флаги, эмблемы), антигосударственные лозунги, слова и изображения непристойного содержания, призывы антигуманного характера, оскорбляющие человеческое достоинство, религиозные чувства верующих, слова, написание которых нарушает правила орфографии.

Оспариваемый товарный знак «  » является комбинированным, выполнен в одну строку как оригинальным, так и стандартным шрифтом буквами латинского алфавита. Правовая охрана оспариваемого товарного знака по свидетельству № 785430 действует на территории Российской Федерации в отношении товаров 14, 16, 18, 25, услуг 35 классов МКТУ, указанных в перечне свидетельства.

Коллегия отмечает, что в соответствии с пунктом 2 статьи 1513 Кодекса возражение против предоставления правовой охраны товарному знаку может быть подано заинтересованным лицом. Лицом, заинтересованным в прекращении правовой охраны товарного знака может быть признано лицо, чьи права и законные интересы затрагиваются фактом наличия правовой охраны соответствующего товарного знака.

Согласно решению Арбитражного суда Новосибирской области по делу № А45-20530/2022 лицо, подавшее возражение, признано нарушителем исключительных прав правообладателя на оспариваемый товарный знак. Наличие судебного разбирательства между сторонами настоящего спора (дело № А45-20530/2022, [2]) свидетельствует о заинтересованности лица, подавшего возражение, в его подаче, что правообладателем не оспаривается.

В отношении мотивов возражения, касающихся несоответствия оспариваемого товарного знака по свидетельству № 785430 требованиям пункта № 3 (2) статьи 1483 Кодекса, коллегия отмечает следующее.

Доводы возражения сводятся к тому, что регистрация оспариваемого товарного знака противоречит общественным интересам, принципам морали, поскольку воспроизводит слово, являющееся одним из имен Аллаха – «Аль-Халик», которое упоминается в Коране - священной книге мусульманской религии. В мусульманской культуре «Аль-Халик» в переводе с арабского языка означает: «творец всего сущего». Слово «Халик» происходит от основы «ха-лам-каф», что означает: «творить, делать, облекать в форму». Также в возражении указано, что оспариваемый товарный знак используется в качестве указания на одно из имен Аллаха, что подтверждается использованием в товарном знаке шрифта, стилизованного под арабское письмо (арабскую вязь).

Вместе с тем, сам по себе факт использования арабской вязи в оспариваемом товарном знаке в отсутствие иных фактических доказательств не приводит к его противоречию требованиям пункта 3 (2) статьи 1483 Кодекса.

Согласно справочным данным сайта «Энциклопедия Корана. Академия Корана» [3] «Аль-Халик» («Творец») означает одно из Имен Аллаха, упомянутых в Коране. В переводе на русский язык «Аль-Халик» означает: «творец, творящий, создатель, создающий». Близкими по значению к имени «Аль-Халик» являются имена Аллаха – Аль-Бари, Аль-Халляк.

Документального подтверждения восприятия оспариваемого товарного знака, в частности, мусульманами, людьми, исповедующими ислам, в рамках социологических исследований, опросов представлено не было.

Скриншоты результатов по запросам «Аль-Халик» (в том числе, на английском языке) из Яндекс, Google Search [4-6] не датированы, что не позволяет их соотнести с датой приоритета оспариваемого товарного знака.

С целью выяснения наиболее достоверного значения в Исламе имени «Аль-Халик», а также допустимости регистрации данного имени и сходных с ним слов в качестве средства индивидуализации лицом, подавшим возражение, были

направлены адвокатские запросы в соответствующие религиозные мусульманские организации, о чем свидетельствуют письма и адвокатские запросы [10-14,23,24].

Анализ представленных ответов религиозных мусульманских организаций [25,26] показал следующее.

В ответе Российского Исламского Университета Центрального Духовного Управления Мусульман России указано следующее: «имя «аль-ХАЛИК» является одним из имен Аллаха. Данное имя имеет следующие значения: «творец», «творящий», «создатель», «создающий». В широком смысле данное имя означает, что Аллах является творцом всего сущего. При этом для выражения имени Аллаха необходимо, чтобы слово «ХАЛИК» использовалось либо с определенным артиклем «аль-» и имело форму «аль-ХАЛИК», либо приобретало определенность посредством частицы обращения: «Йа» в форме «ЙА ХАЛИК». В указанном ответе особо обращено внимание на позицию религиозной организации о том, что: *««НАЛИКУ», несмотря на то, что в некоторых вариантах написания имеет определенную стилизацию под арабскую связь и имеет звучание, очень близкое к арабскому звучанию, в существующем виде не выражает имя Аллаха и напрямую не отсылает к религиозным терминам».*

В ответе Централизованной Религиозной Организации Духовного собрания мусульман России по существу приведены выдержки из Священного Корана, в том числе даны комментарии в отношении наиболее часто используемых имен Аллаха: «одним из других часто используемых имен Аллаха (Бога нашего) является его имя «Аль-Халик» - «Творец» ... Использование имени Всевышнего «Аль-Халик» является тождественным и равнозначным имени Аллах, а также является одной из почитаемых форм обращения мусульман к Аллаху ... Использование Священного имени Аллах, «Аль-Халик» в коммерческих целях может рассматриваться как публичные действия, выражающие явное неуважение к обществу и совершенные в целях оскорбления религиозных чувств верующих». В указанном ответе отмечено следующее: *«из адвокатского запроса и представленных к нему документов не следует, что зарегистрированный товарный знак № 785430 со словесным обозначением «НАЛИКУ» основан или заимствован и тождественен имени Аллах,*

аль-Халик... Вместе с тем, перевод слова «HALIKY» в арабском написании в зависимости от произношения имеет следующий перевод: «высокая гора, изношенная (вещь), бритый, темный». Таким образом, утверждение, что зарегистрированный товарный знак № 785430 со словесным обозначением «HALIKY» тождественен имени Аллах, Аль-Халик не имеет оснований». Таким образом, из указанного письма следует вариативность значений слова «HALIKY», а не его однозначное восприятие с одним из имен Аллаха.

Анализ коллегией вышеуказанных ответов показал, что религиозные мусульманские организации не отождествляют оспариваемый товарный знак ни с Аллахом, ни с одним из его имени «Аль-Халик», то есть прямой религиозной семантики оспариваемый товарный знак не несет.

Довод возражения о применении к оспариваемому товарному знаку оценки сходства до степени смешения признан коллегией неубедительным. Пункт 3 (2) статьи 1483 Кодекса не предусматривает оценку сходства до степени смешения оспариваемого товарного знака и имени Аллаха.

Оспариваемый товарный знак не содержит лозунгов, слов, изображений непристойного содержания, призывов антигуманного характера, оскорбляющих человеческое достоинство, которые могли бы затронуть моральные чувства лиц, исповедующих определённую религиозную идеологию. Иного материалами возражения не доказано.

В связи с изложенным, у коллегии нет оснований считать, что оспариваемый товарный знак по свидетельству № 785430, в том виде, как он зарегистрирован, содержит в себе одно из имен Аллаха (Бога в исламской религии) и, тем самым, способен вызвать возмущение членов общества, оскорбить чувства верующих и влечет за собой противоречие общественным интересам общества, принципам морали согласно требованиям пункта 3 (2) статьи 1483 Кодекса.

Довод возражения о возможной угрозе нарушения общественных интересов (возможное предъявление претензий со стороны правообладателя третьим лицам, наличие в фирменном наименовании правообладателя сходного словесного элемента «Халики», предполагаемых ассоциаций мусульман) носит вероятностный

характер, не подтвержден фактическими доказательствами и не приводит к иным выводам коллегии.

Материалы [7] представляют собой выписку из ЕГРЮЛ в отношении правообладателя. Вместе с тем, довод возражения о том, что оспариваемый товарный знак используется правообладателем для товаров и услуг, не связанных с религиозной деятельностью, а также иные вопросы использования к существу спора не относятся.

В отзыве правообладатель указывает, что оспариваемый товарный знак не содержит имени святого. Коран не содержит обозначение «Халик», при этом значение «творец, создатель, творящий» не сводится к исключительному отождествлению с Аллахом. Кроме того, правообладатель указывает, что регистрации оспариваемого товарного знака предшествовало создание Львом Коноваловым бренда одежды, который в 2017 году на странице группы «В Контакте» представил свои комментарии [15-19].

Оценка действий сторон спора в части недобросовестной конкуренции и злоупотребления гражданскими правами не входит в компетенцию Федеральной службы по интеллектуальной собственности. Согласно пункту 5 статьи 10 Кодекса добросовестность участников гражданских правоотношений и разумность их действий предполагаются.

Представленные сторонами спора ссылки на судебную практику не имеют преюдициального значения для рассмотрения настоящего возражения и касаются иных обозначений.

Следовательно, у коллегии нет оснований считать, что регистрация оспариваемого товарного знака по свидетельству № 785430 противоречит общественным интересам, принципам морали и не соответствует требованиям пункта 3 (2) статьи 1483 Кодекса.

Резюмируя изложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

отказать в удовлетворении возражения, поступившего 26.04.2023, оставить в силе правовую охрану товарного знака по свидетельству № 785430.